



ERSATZTEIL- KATALOG

Aufsattel-Beetpflug

B 200



VEB Bodenbearbeitungsgeräte Leipzig

Betrieb des VEB Weimar-Kombinat

7031 Leipzig, Karl-Heine-Straße 90

Deutsche Demokratische Republik

ERSATZTEIL-KATALOG

**Aufsattel-Beetpflug
B 200**

VEB Bodenbearbeitungsgeräte Leipzig

Betrieb des VEB Weimar-Kombinat
7031 Leipzig, Karl-Heine-Straße 90
Deutsche Demokratische Republik

CZ

Ersatzteil-Katalog
Aufsattel-Beetpflug B 200



J.D. Verviers CZ

Abb. 1 Aufsattel-Beetpflug B 200-2



Ein Ersatzteilkatalog soll Ihnen bei der Feststellung der richtigen Ersatzteilnummern behilflich sein. Das hier verwendete Schema zeigt den Zusammenhang zwischen Abbildung und Text innerhalb einer jeden Baugruppe durch einheitliche Bezifferung auf und erleichtert Ihnen das Auffinden der gewünschten Ersatzteilnummern außerordentlich.

Verwenden Sie bitte grundsätzlich

Original-Ersatzteile

Eine rechtzeitige Bestellung garantiert Ihnen ständige Einsatzbereitschaft Ihrer Maschinen oder Geräte. Beachten Sie bitte alle Hinweise der Bedienungsanleitung über die richtige Einstellung sowie Wartung und Pflege der Maschinen oder Geräte.

Bei Ersatzteilbestellungen ist zu beachten:

1. Der Versand erfolgt zu Lasten des Bestellers.
2. Bei Empfang des Gerätes ist sofort zu prüfen, ob alle auf dem Frachtbrief bzw. der angehefteten Spezifikation angegebenen Teile übernommen wurden. Eventuelle Fehlmengen bzw. Beschädigungen sofort von der dortigen Güterabfertigung bestätigen lassen. Andernfalls können Reklamationen nicht anerkannt werden.
3. Bei Rücksendungen per Bahn ist auf dem Frachtbrief als Bestimmungsbahnhof **Leipzig-Plagwitz** anzugeben.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen sind folgende Angaben erforderlich:

Ersatzteilnummer	z. B. 1200 05 065
gewünschte Stückzahl	1
Benennung des Ersatzteiles	Kurbel, geschw.
Maschinentyp (Gerätetyp)	B 200
Empfangsanschrift mit Bestimmungsbahnhof

Im Interesse der Weiterentwicklung unserer Maschinen und Geräte behalten wir uns Änderungen vor.

Stand: 14. Dezember 1971

Каталог запчастей должен Вам помочь в определении их правильного номера. Благодаря единообразной нумерации используемый схемат показывает Вам связь между рисунком и текстом каждой строительной группы и облегчает Вам нахождение желаемого номера запасной части.

Используйте пожалуста принципиально только

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Своевременный заказ гарантирует Вам постоянную готовность Ваших машин (орудий). Обращайте внимание на все указания инструкции обслуживания относительно правильной регулировки, ухода и приема машины.

При заказе запасных частей обращать внимание на следующее:

1. Отправка запасных частей проводится за счёт заказчика.
2. При поставке орудия, немедленно проверить получение всех на транспортной накладной или прикреплённой спецификации указанных частей. В случае надобности, заставить местной ж. д. отправкой грузов, неправильное сообщение или повреждение.
- Иначе рекламации нами не признаются.
3. При обратной посылке по ж. д. указать станцию назначения «гор. Лейпциг-Плагвиц».

При заказах запасных частей необходимы следующие данные:

№ запасной части	1200 05 065
желаемое количество	1
наименование запасной части	Kurbel, geschw.
тип машины (орудия)	B 200
адрес получателя и станция назначения

Конструктивные характеристики могут быть изменены.

A catalogue of spare parts shall help you in determining the correct numbers of the spare parts. In the scheme employed here uniform numbers within each building group establish the connection between the text and the figure, and this makes the determination of the number of the desired spare part extremely easy.

We recommend to you to make it a rule to use

original spare parts

only.

Your machines (implements) will always be ready for working when you order the spare parts in time. We ask you to strictly follow all instructions concerning the correct setting and the maintenance of the machine (implement).

When ordering spare parts remember the following:

1. The freight is to be paid by the purchaser.
2. On receipt of the machine it must be made sure immediately of having taken over all parts stated in the consignment note resp. in the annexed specification. If any parts should be damaged or not included in the delivery, this fact is to be certified at once by your goods dispatch. Otherwise we are unable to acknowledge any reclamations.
3. In the case of goods returned by railway state „Leipzig-Plagwitz“ as the station of destination.

The following statements are required for orders of spare parts:

Number of spare part	1200 05 065
Number of pieces desired	1
Name of spare part	Kurbel, geschw.
Type of machine (Type of implement)	B 200
Purchaser's address and station of destination

The right of modifications is reserved taking account of the steadily continued development of our machines and implements.

Un catalogue de pièces de rechange vous fait connaître les numéros de référence des différentes pièces de rechange. Le schéma utilisé vous montre les relations entre la figure et le texte respectif dans chaque groupe de construction par le numérotage unitaire et facilite sensiblement la détermination du numéro de la pièce de rechange en question.

Il convient d'employer par principe des

pièces de rechange originales

Une commande passée à temps vous garantit que vos machines sont toujours prêtes pour le service. Nous vous prions de tenir compte de toutes les indications du mode d'emploi sur la mise au point, l'entretien et les soins justes de vos machines.

En cas de commande de pièces de rechange il faut prendre en considération que:

1. L'expédition est à la charge du commettant.
2. Dès la réception de la machine il faut vérifier sur le champ si toutes les pièces indiquées dans la lettre de voiture resp. dans la spécification y jointe sont reçues. En cas que des pièces soient endommagées resp. ne soient pas incluses dans la livraison, veuillez faire confirmer ce fait par votre expédition des marchandises.
Autrement nous ne sommes pas en état de reconnaître des réclamations.
3. En cas de renvoi par chemin de fer il faut indiquer «Leipzig-Plagwitz» comme gare de destination.

Pour des demandes de pièces de rechange les données suivantes sont nécessaires:

Numéro de référence de la pièce de rechange	1200 05 065
Nombre désiré de pièces	1
Désignation de la pièce de rechange	Kurbel, geschw.
Type de machine (Type de l'appareil)	B 200
Destinataire et gare de destination

Dans l'intérêt du développement ultérieur de nos machines et appareils nous nous réservons le droit de modifications.

Un catálogo de piezas de recambio tiene por objeto de ayudarles a Uds. a determinar los números correctos de las piezas de recambio. El esquema empleado aquí muestra la relación entre la ilustración y el texto dentro de cada grupo de construcción por la conformidad de la numeración. Este sistema lo hace extremadamente fácil de hallar los números de las piezas de recambio deseadas.

Emplean Uds. de principio

piezas de recambio originales

Para tener la seguridad de que las máquinas están siempre dispuestas para el servicio es preciso pedir las piezas de recambio con la debida anticipación. Les rogamos a Uds. de seguir todas instrucciones concerniente el ajuste correcto así como concerniente el entretenimiento de la máquina.

Para los pedidos de piezas de recambio es preciso tener en cuenta lo siguiente:

1. La expedición se hace a cargo del comprador.
2. Recibiendo la máquina, verifíquese inmediatamente, si el número de las piezas está conforme con él que fué indicado en el talón de facturación resp. en el correspondiente anexo especificado. Debería resultarse una falta de cantidad resp. un deterioro, es necesario dejar confirmarse esta circunstancia por el despacho de mercancías sin demora.
En el caso contrario no es posible reconocer las reclamaciones.
3. Para reexpediciones por ferrocarril indicar como estación de destino «Leipzig-Plagwitz».

Para pedidos de piezas de recambio es necesario precisar lo siguiente:

Número de la pieza de recambio	1200 05 065
Cantidad deseada	1
Designación de la pieza de recambio	Kurbel, geschw.
Tipo de la máquina (tipo del aparato)	B 200
Dirección del comprador con indicación de la estación de destino

Teniendo en cuenta el desarrollo siempre continuado de nuestras máquinas y de nuestros aparatos nos reservamos el derecho de modificaciones.

Tento katalog Vám má být nápomocen při zjíšťování správných čísel náhradních dílů. Schéma zde použité ukazuje souvislost mezi vyobrazením a textem v rámci každé z jednotlivých skupin. Jednotným očíslováním se značně ulehčuje vyhledávání náhradních dílů.

Používejte prosím výhradně:

Originálni náhradni dily!

Včasná objednávka náhradních dílů Vám zaručuje stálou pracovní pohotovost Vašich strojů!

Dbejte všech upozornění, uvedených v návodu k použití!

Dbejte na správnost nastavení, jakož i pokynů k udržování strojů!

Při objednávce náhradních dílů je nutno dbát:

1. Výřizování zásilky se děje na náklady zákazníka.
2. Při přejímce stroje je nutno ihned překoušet, zda byly převzaty všechny díly, uvedené na nákladním listu, popr. na připojené specifikaci. Eventuální schodky nebo poškození je třeba si dat okamžitě potvrdit od tamější výpravné zboží.
V jiném případě nemohou být reklamacemi uznány.
3. Při zpětných zásilkách po železnici udejte jako cílovou stanici nádraží „Leipzig-Plagwitz“.

Při objednávkách náhradních dílů je třeba postupovat jako při následujícím příkladu

číslo náhradního dílu 1200 05 065

požadovaný počet 1

název náhradního dílu Kurbel, geschw.

typ stroje B 200

Adresa příjemce s udáním cílové stanice dráhy

V zájmu dalšího vývoje našich strojů si vyhrazujeme možnost technických změn!

Katalog části zamiennych przeznaczony jest do ustalania prawidłowych numerów tych części. Zastosowany schemat przedstawia związek pomiędzy rysunkiem i tekstem każdego pojedyńczego zespołu przez jednolite znakowanie i ułatwia jednocześnie szybkie odnalezienie odpowiednich numerów części zamiennych.

Używajcie tylko

oryginalne części zamiennne

Części zamienne zamówione w odpowiednim czasie gwarantują stałą sprawność maszyn. Prosimy o przestrzeganie wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi odnośnie prawidłowego nastawiania, konserwacji i doglądu maszyny (sprzętu).

Przy zamawianiu części zamiennych należy przestrzegać:

1. Wyślij części zamiennych przeprowadzamy na koszt zamawiającego.
2. Przy odbiorze maszyny należy natychmiast sprawdzić, czy przesłane części odpowiadają wykazowi zawartemu w liście frachtowym lub specyfikacji. Ewentualne braki lub szkody należy od razu potwierdzić przez miejscową ekspedycję towarową. W innym wypadku, reklamacje nie będą uwzględniane.
3. Przy zwrotach kolejnych, należy podać jako stację przeznaczenia „Leipzig-Plagwitz“.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać:

numer części zamiennej 1200 05 065

ilość sztuk 1

nazwa części zamiennej Kurbel, geschw.

typ maszyny (sprzętu) B 200

Dokładny adres i stacja przeznaczenia zamawiającego

Producent zastrzega sobie zmiany konstrukcyjne maszyn lub sprzętu.

Ez a pótalkatrész — katalógus segíteni fog Önnek a helyes pótalkatrész-számok megállapításában. Az itt használt rendszer minden egyes szerelési csoporton belül egységes számozással mutatja az összefüggést az ábra és a szöveg között és ezzel rendkívül megkönnyíti Önnek a kívánt pótalkatrész-számok megtalálását.

Kérjük, hogy csak

eredeti pótalkatrészeket

használjon.

Ha időben adja fel a rendelést, gépe (eszköze) állandóan munkaképes lesz. Kérjük, hogy vegye figyelembe a kezelési utasítás útmutatásait a gép (eszköz) helyes beállításával és karbantartásával kapcsolatban.

Pótalkatrészek megrendelése esetén ügyeljünk a következőkre:

1. A szállítás a megrendelő terhére történik.
2. Kérjük, hogy a kézülék átvételekor a zonnal ellenörizze, hogy valamennyi, a szállítólevélben vagy a hozzátüztött specifikációban feltüntetett rész átvételre került-e. Az esetleges hiányt, vagy sérülést az ottani teheráraktában azonnal igazoltatni kell. Ellenkező esetben reklamációkat nem állunkban figyelembe venni.
3. Vasúton történő visszaszállítás esetén az árút „Leipzig-Plagwitz” pályaudvarra kell visszaküldeni.

Pótalkatrész-rendelések feladásakor a következő adatok szükségesek:

Pótalkatrész-szám	1200 05 065
Kívánt darabszám	1
Pótalkatrész megnevezése	Kurbel, geschw.
Geptípus (eszköztípus)	B 200
Rendeltetési cím és vasútállomás

Gépeink és eszközeink továbbfejlesztése érdekében a változtatás jogát fentartjuk.

Tafelverzeichnis

Tafel	Gruppe	Benennung
1	1200 01 001	Rahmen, geschw.
2	1200 02 001	Zugeinrichtung
3	1200 05 001	Hinterrad
4	1200 06 001	Stützradhalterung
5	1200 07 001	Stützrad, stahlbereift
6	1200 05 019	Laufrad
7	1200 09 001	Hydraulik
8	1200 11 001	Zusatthydraulik
9	1203 14 001	Kopplungseinrichtung
10 + 11	1140 51 003	Verkehrssicherheitseinrichtung
	1140 52 004	Pflugkörper 30 Z vorn
12 + 13	1140 01 001	Pflugkörper 30 Z hinten
	1140 02 002	Pflugkörper 20 Z vorn
14 + 15	1140 07 001	Pflugkörper 20 Y vorn
	1140 08 002	Pflugkörper 20 Y hinten
16 + 17	1140 32 001	Pflugkörper 30 Mo vorn
	1140 33 002	Pflugkörper 30 Mo hinten
18	1140 34 001	Streichblechstütze 30 Mo
19 + 20	1141 01 001	Grindel 20
21 + 22	1141 16 001	Grindel 30
23 + 24	1142 01 050	Kombi-Vorschneider 20 V
25 + 26	1142 01 040	Kombi-Vorschneider 30 V
27 - 29	1142 05 001	Scheibensechaufhängung

Register of tables

Table	Group	Denomination
1	1200 01 001	frame, welded
2	1200 02 001	hitch
3	1200 05 001	rear wheel
4	1200 06 001	holding device to gauge wheel
5	1200 07 001	gauge wheel, steel tired
6	1200 05 019	running wheel
7	1200 09 001	hydraulics
8	1200 10 001	coupling equipment
9	1203 14 001	device to precautionary measures for traffic
10+11	1140 51 003	plough body 30 Z in front
	1140 52 004	plough body 30 Z rear
12+13	1140 01 001	plough body 20 Z in front
	1140 02 002	plough body 20 Z rear
14+15	1140 07 001	plough body 20 Y in front
	1140 08 002	plough body 20 Y rear
16+17	1140 32 001	plough body 30 Mo in front
	1140 33 002	plough body 30 Mo rear
18	1140 34 001	support for mouldboard 30 Mo
19+20	1141 01 001	beam 20
21+22	1141 16 001	beam 30
23+24	1142 01 013	skim-coulter combined 20
25+26	1142 01 001	skim-coulter combined 30
27—29	1142 05 001	suspension for disk coulter

Registre des tables

Table	Groupe	Dénomination
1	1200 01 001	bâti soudé
2	1200 02 001	mécanisme de traction
3	1200 05 001	roue arrière
4	1200 06 001	mécanisme pour la fixation de la roue
5	1200 07 001	support
6	1200 05 019	roue support avec bandage en acier
7	1200 09 001	roue de roulement
8	1200 10 001	hydraulique
9	1203 14 001	mécanisme d'accouplement
10+11	1140 51 003	arrangement de sécurité du trafic
	1140 52 004	corps de charrue 30 Z avant
12+13	1140 01 001	corps de charrue 30 Z arrière
	1140 02 002	corps de charrue 20 Z avant
14+15	1140 07 001	corps de charrue 20 Z arrière
	1140 08 002	corps de charrue 20 Y avant
16+17	1140 32 001	corps de charrue 20 Y arrière
	1140 33 002	corps de charrue 30 Mo avant
18	1140 34 001	corps de charrue 30 Mo arrière
19+20	1141 01 001	appui du versoir 30 Mo
21+22	1141 16 001	timon 20
23+24	1142 01 013	timon 30
25+26	1142 01 001	rasette combinée 20
27—29	1142 05 001	rasette combinée 30
		fixation du contre circulaire

Índice de tablas

Tabla	Grupo	Denominación
1	1200 01 001	Bastidor, soldado
2	1200 02 001	Dispositivo de tracción
3	1200 05 001	Rueda posterior
4	1200 06 001	Soporte de la rueda de apoyo
5	1200 07 001	Rueda de apoyo con bandaje de acero
6	1200 05 019	Rueda portadora
7	1200 09 001	Sistema hidráulico
8	1200 10 001	Dispositivo de acoplamiento
9	1203 14 001	Dispositivo de seguridad para el tráfico
10+11	1140 51 003	Cuerpo del arado 30 Z, parte anterior
	1140 52 004	Cuerpo del arado 30 Z, parte posterior
12+13	1140 01 001	Cuerpo del arado 20 Z, parte anterior
	1140 02 002	Cuerpo del arado 20 Z, parte posterior
14+15	1140 07 001	Cuerpo del arado 20 Y, parte anterior
	1140 08 002	Cuerpo del arado 20 Y, parte posterior
16+17	1140 32 001	Cuerpo del arado 30 Mo, parte anterior
	1140 33 002	Cuerpo del arado 30 Mo, parte posterior
18	1140 34 001	Apoyo de la vertedera del 30 Mo
19+20	1141 01 001	Cama del arado 20
21+22	1141 16 001	Cama del arado 30
23+24	1142 01 013	Cuchilla anterior combinada 20
25+26	1142 01 001	Cuchilla anterior combinada 30
27—29	1142 05 001	Cuchilla de disco

Abrajegyzék

Abré	Csóport	Megnevezés
1	1200 01 001	Keret hegesztve
2	1200 02 001	Vonófelszerelés
3	1200 05 001	Hátsó kerék
4	1200 06 001	Támkeréktartó
5	1200 07 001	Támkerék, acélabronccsal ellátva
6	1200 05 019	Futókerék
7	1200 09 001	Hidraulika
8	1200 10 001	Csatoló berendezés
9	1203 14 001	Közlekedésbiztonsági berendezés
10+11	1140 51 003	30 Z eketest, elől
	1140 52 004	30 Z eketest, hátul
12+13	1140 01 001	20 Z eketest, elől
	1140 02 002	20 Z eketest, hátul
14+15	1140 07 001	20 Y eketest, elől
	1140 08 002	20 Y eketest, hátul
16+17	1140 32 001	30 Mo eketest, elől
	1140 33 002	30 Mo eketest, hátul
18	1140 34 001	30 Mo kormánylemez-támasz
19+20	1141 01 001	Gerendely 20
21+22	1141 16 001	Gerendely 30
23+24	1142 01 013	Kombinált elöhántó 20
25+26	1142 01 001	Kombinált elöhántó 30
27—29	1142 05 001	Tárcsás csoroszlya felfüggesztés

Nummernverzeichnis

Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Tafel
1125 03 062	Abstreicher	1	5
1140 01 001	Pflugkörper 20 Z, vorn	1	12
009	Rumpf 20 Z, geschw.	1	13
011	Schar 20 Z	2	13, 15
02 002	Pflugkörper 20 Z, hinten	1	12
018	Anlage 20 Z, lang	2	13, 15
021	Schleifsohle 20 Z	2	13, 15
023	Pappscheibe	2	13, 15
07 001	Pflugkörper 20 Y, vorn	1	14
009	Rumpf 20 Y, geschw.	1	15
024	Strebe 20 Y	1	15
08 002	Pflugkörper 20 Y, hinten	1	14
26 009	Rumpf 30 Z, geschw.	1	11
010	Schar 25 Z	1	11
014	Strebe 30 Z	1	11
016	Anlage 30 Z, kurz	1	11
27 017	Anlage 30 Z, lang	1	11
32 001	Pflugkörper 30 Mo, vorn	1	16
005	Rumpf 30 Mo, geschw.	1	17
006	Schar 30 Mo	1	17
007	Streichblech 30 Mo	1	17
008	Streichschiene 30 Mo, geschw.	1	17
009	Rundstrebe	1	17
010	Strebe	1	17
011	Anlage 30 Mo, genietet	1	17
012	Schleifsohle 30 Mo, geschw.	1	17
013	Beilage	1	17
014	Rundstrebe 30 Mo	1	17
33 002	Pflugkörper 30 Mo, hinten	1	16
34 001	Streichblechstütze 30 Mo	1	18
002	Streichblechstütze, geschw.	1	18
003	ÖSENSCHRAUBE	1	18
51 003	Pflugkörper 30 Z, vorn	1	10
51 005	Streichblech 30 Z	1	11
52 004	Pflugkörper 30 Z, hinten	1	10

Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Tafel
1141 01 001	Grindel 20	1	19
003	Grindel 20, geschw.	1	20
16 001	Grindel 30	1	21
003	Grindel 30, geschw.	1	22
005	Klemmbügel, eckig	4	20, 22
1142 01 006	Klammersteg 30	2	24, 26
040	Kombivorschneider, 30 V	1	25
041	Halter	1	26
042	Streichblech	2	24, 26
050	Kombivorschneider, 20 V	1	23
051	Halter	1	24
05 001	Scheibensechsaufhängung	1	27
002	Sechträger, geschw.	1	29
1187 08-061	Klemmbügellasche	1	29
1200 01 001	Rahmen, geschw.	1	1
02 004	Tragachse	1	2
007	Klemmlager, geschw.	1	2
010	Lasche	2	2
015	Schwenklager, geschw. u. zusammengebaut	1	2
018	Buchse	2	2
019	Buchse	2	2
023	Gelenkbolzen, geschw.	1	2
025	Bolzen, geschw.	2	2
032	Lasche	1	2
05 003	Hinterradgehäuse, geschw.	1	3
005	Kugelaufnahme, geschw.	2	3
008	Kragarm, geschw.	1	3
011	Bundbuchse	4	3
016	Hinterradachse, geschw.	1	3
019	Laufrad	2	3, 4
020	Radnabe, geschw. u. bearbeitet	1	6
048	Koppelstange, geschw.	1	3
049	Gabel, geschw., Linksgewinde	1	3
050	Gabel, geschw.	1	3
057	Bolzen, geschw.	4	3

Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Tafel
1200 05 062	Spindel, geschw.	1	3
065	Kurbel, geschw.	2	3, 4
06 004	Stützradgehäuse, geschw.	1	4
008	Stützradachse, geschw.	1	4
016	Spindel, geschw.	1	4
031	Ösenschraube	1	4
—	Filterschraube M 22×1,5 HRN 16460	1	7
09 024	Rohrleitung, gelötet und gebogen	1	7
037	Schlauchführung	1	7
10 004	Aufnahme, geschw.	1	8
007	Kopplungsschiene, geschw. u. bearb.	1	8
015	Lasche	2	8
018	Schienenhalter, geschw.	1	8
023	Kette, geschw.	1	8
14 002	Träger, vollst.	1	9
003	Träger, geschw.	1	9
821	Streichschiene	1	11
851	Streichschiene, rechts	2	13, 15
981	Streichblech 8 Y	1	15
1542	Streichblech 8 Z	1	13
1628	Schleifsohle	1	11
6556	Nabe	1	29
6576	Stellring	1	29
6623	Stengel	1	29
6916	Buchse	2	29
6917	Bolzen	1	29
6919	Sechsgabel	1	29
6937	Scheibensech, vollst., 460 Ø	1	28
7020	Pappscheibe	1	29
7026	Sechscheibe, genietet	1	29
24 710	Pappscheibe	1	11
25 018	Riffelscheibe	2	11, 15
25 029	Pappstreifen	12	11, 13, 15, 17

Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Tafel
TOL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	23	13, 15, 17 24, 26
	M 10×35	6	11, 17, 18
	M 10×40	3	17
	M 12×30	4	13, 15
	M 12×35	8	11, 13, 15
	M 12×40	4	11, 17
	M 12×45	2	13, 15
	M 12×50	2	11
TOL 33-15 310	Vorstecker 12×50	1	2
	16×50	1	8
	30×125	2	8
TOL 33-15 411	Stellring B 40	1	4
TOL 33-16 121	Federstecker 8 15	2	2, 8
TOL 33-16 267	Spindelmutter R 4	3	8, 9
TOL 33-16 268	Spindelführung 5	1	3
TOL 33-17 520	Stützrad B 560	1	5
	Buchse	1	6
	Gehäuse 31	2	6
	Staubschutzkappe 34	1	6
	Staubschutzkappe 35	1	6
TOL 33-15 750	Klemmbügel, rund M 16×54×80	2	29
TOL 33-15 751	Klemmbügel, eckig M 20×126×140	3	2, 4
	M 20×135×160	4	3, 8, 18
	M 20×135×200	1	29
	M 20×155×170	2	24, 26
AC 53	Reduzierstück	1	7
BbN 15 309	Rändelbolzen	5	6
BbN 16 724	Schar, rechts, 10 V	2	24, 26
DIN 74 361-5 S	Kugelbundmutter	5	6
T-LoN 16 689	Halter	1	9

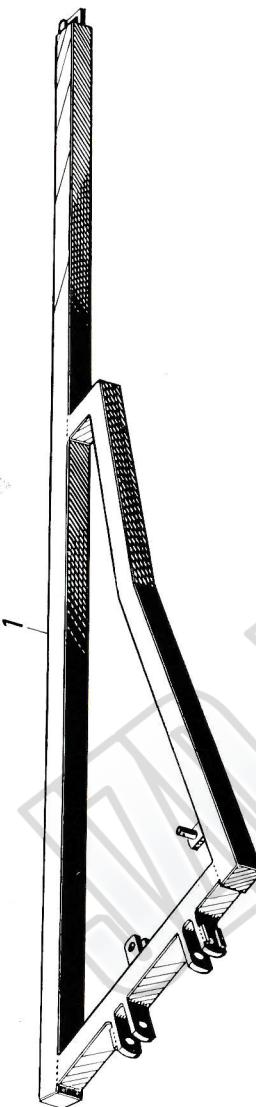
Ausrüstungs-Tabelle

Anzahl der Baugruppen je Gerät

B 200

	B 200 - 1	B 200 - 2	B 200 - 3	B 200 - 4
1200 01 001	1	1	1	1
1200 02 001	1	1	1	1
1200 05 001	1	1	1	1
1200 05 019	1	1	1	1
1200 06 001	1	1	1	1
1200 07 001	1	1	1	1
1200 09 001	1	1	1	1
1200 10 001	1	1	1	1
1203 14 001	1	1	1	1
1140 51 003	4	—	—	—
1140 52 004	1	—	—	—
1140 01 001	—	8	—	—
1140 02 002	—	1	—	—
1140 07 001	—	—	8	—
1140 08 002	—	—	1	—
1140 32 001	—	—	—	2
1140 33 002	—	—	—	1
1140 34 001	—	—	—	3
1141 01 001	—	9	9	—
1141 16 001	5	—	—	3
1142 01 013	—	7	7	—
1142 01 001	5	—	—	—
1142 05 001	1	1	1	3

Tafel 1



B 200 Rahmen, geschw. 1200 01 001

Tafel 1

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
----------	----------------	-----------	-------	-----------

1	1200 01 001	Rahmen, geschw.	1	
---	-------------	-----------------	---	--

CZ

Tafel 2

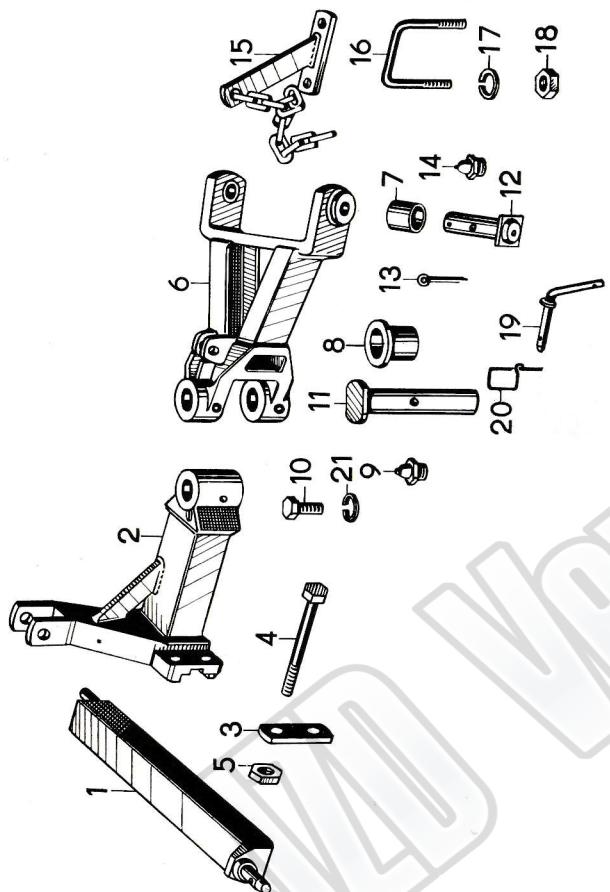
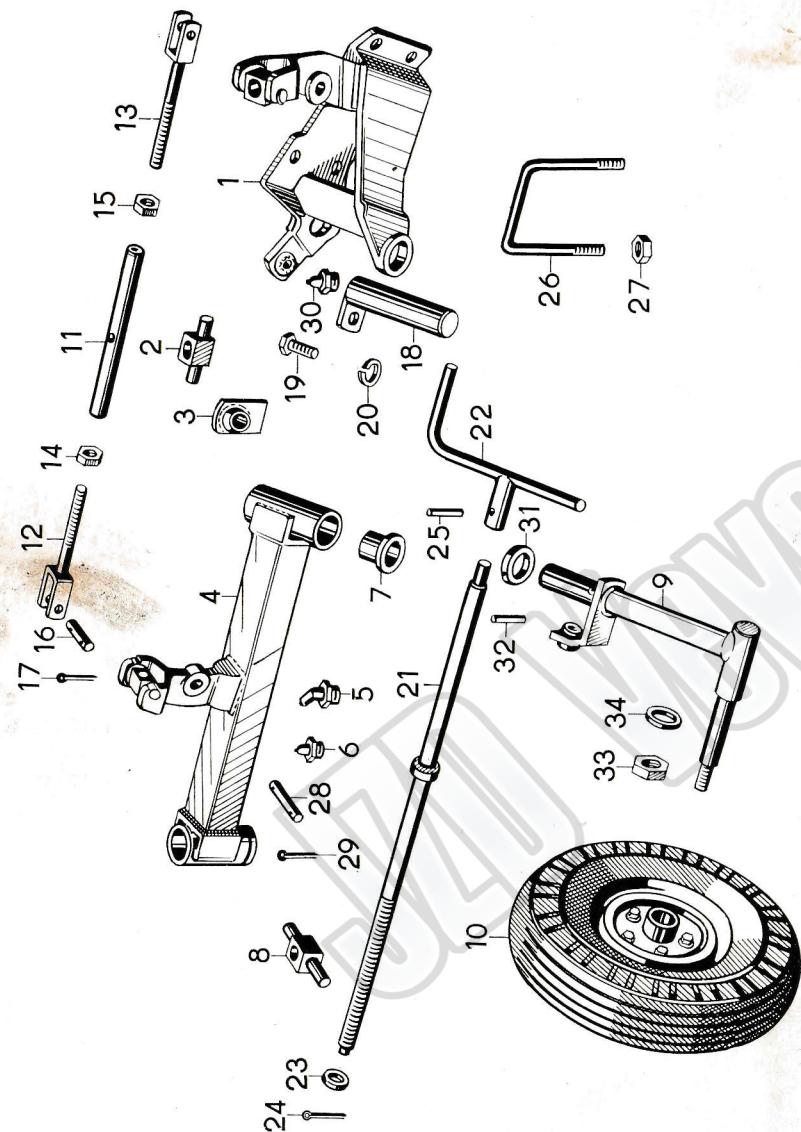


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	1200 02 004	Tragachse	1	
2	1200 02 007	Klemmlager, geschw.	1	
3	1200 02 010	Lasche	2	
4		Schekantschraube M 20×180 TGL 0-931-8 G	4	
5		Schekantmutter M 20 TGL 0-934-6 D	8	
6	1200 02 015	Schwenklager, geschw. u. zu- sammengebaut	1	
7	1200 02 018	Buchse	2	
8	1200 02 019	Buchse	2	
9		Kugelschmierkopf A 8 TGL 0-3402, verzinkt	2	
10		Schekantschraube M 16×30 TGL 0-558	1	
11	1200 02 023	Gelenkbolzen, geschw.	1	
12	1200 02 025	Bolzen, geschw.	2	
13	—	Splint 8×45, TGL 0-94-St	2	
14	—	Kugelschmierkopf A 8 TGL 0-3402	2	
15	1200 02 032	Lasche	1	
16	TGL 33-15 751	Klemmbügel, eckig M 20×126×140	1	
17	—	Federring A 20, TGL 7403	2 gal Zn 24c	
18	—	Schekantmutter M 20 TGL 0-555	2 gal Zn 12c	
19	TGL 33-15 310	Vorstecker 12×50	1	
20	TGL 33-16 121	Federstecker 8	1	
21	—	Federring A 16, TGL 7403	1	
		Gummistutzen Form-Nr. 3771	4	

Tafel 3



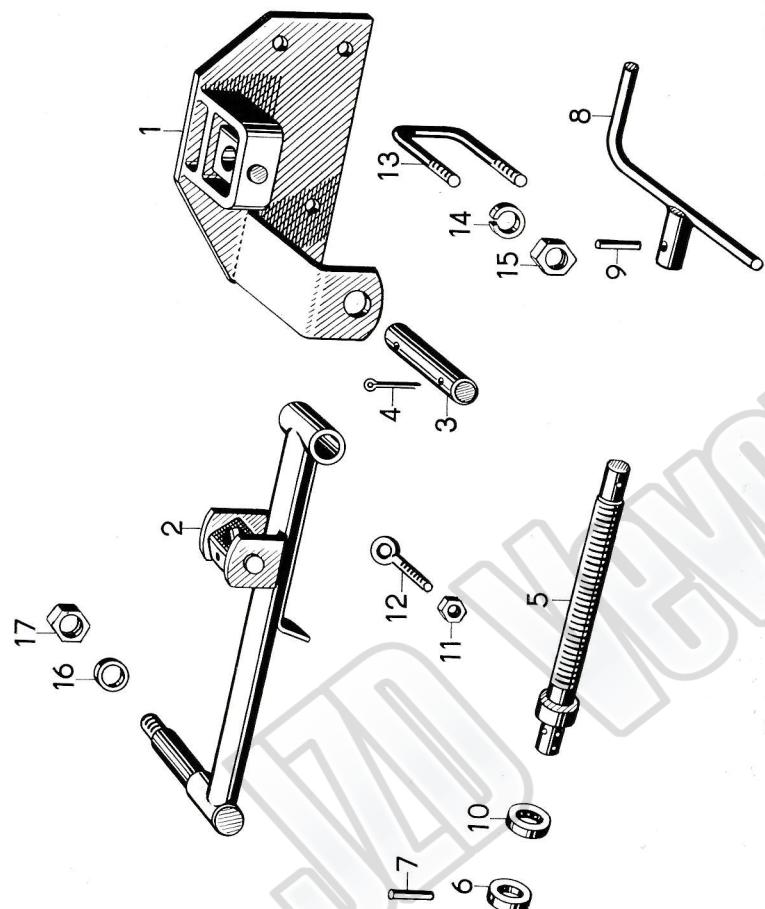
B 800

**Hinterradaufhangung
Hinterrad**
1200 05 002
1200 05 001

Tafel 3

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	1200 05 003 TGL 33-16 268	Hinterradgehäuse, geschw.	1	
2	1200 05 005 Kugelaufnahme, geschw.	Spindelführung 5	1	
3	1200 05 008 Kragarm, geschw.	Kugelkopf B 8, TGL 0-3402	2	
4		Kugelschmierkopf A 8, TGL 0-3402	1	
5		Bundbuchse	4	
6		Spindelmutter R 4	1	
7	1200 05 011 TGL 33-16 267	Hinterradachse, geschw.	1	
8	1200 05 016	Laufrad	1	
9	1200 05 019	Koppelstange, geschw.	1	
10	1200 05 048	Gabel, geschw. Linksgewinde	1	
11	1200 05 049	Gabel, geschw.	1	
12	1200 05 050	Sechskantmutter M 24, links, TGL 0-934	1	
13		Sechskantmutter M 24, TGL 0-555	1	
14		Bolzen 25×100×80, TGL 0-1433	2	
15		Splint 6,3×40, TGL 0-94-St	4	gal Cd 9c
16		Bolzen, geschw.	1	
17		Sechskantschraube M 16×30, TGL 0-558	1	
18		Federring A 16, TGL 7403	1	
19		Spindel, geschw.	1	
20		Kurbel, geschw.	1	
21		Scheibe 23, TGL 8328	1	
22		Splint 5×32, TGL 0-94-St	1	
23		Kegelkerbstift 8×40, TGL 0-1471-5 S	1	
24		Klemmbügel, eckig, M 20×135×160	2	
25		Sechskantmutter M 20, TGL 0-555	8	gal Zn 12c
26		Bolzen 25×100×80, TGL 0-1433	2	gal Zn 24
27		Splint 6,3×40, TGL 0-94-St	4	gal Cd 9c
28		Kugelschmierkopf A 8, TGL 0-3402	2	
29		Stellring B 60, TGL 0-705	1	
30		Kegelkerbstift 10×90, TGL 0-1471-5 S	1	
31		Sechskantmutter BM 30, TGL 0-439-4 D	2	
32		Scheibe 33, TGL 8328	1	
33		Gummistutzen Form-Nr. 3771	4	
34		Kugelfederring 18, TGL 22 306	6	

Tafel 4



B 800

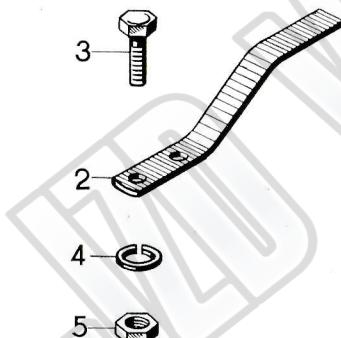
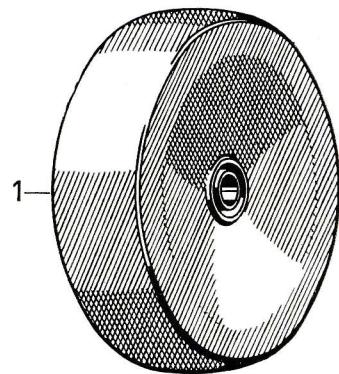
Stützradhalterung

1200 06 001

Tafel 4

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	1200 06 004	Stützradgehäuse, geschw.	1	
2	1200 06 008	Stützradachse, geschw.	1	
3	-	Bolzen 40×180×156		
4	-	TGL 0-1433	1	
5	1200 06 016	Splint 8×55, TGL 0-94-St	2	
6	-	Spindel, geschw.	1	
7	-	Stellring B 40, TGL 0-705	1	
8	-	Kegelkerbstift 8×60		
9	-	TGL 0-1471-5 S	1	
10	1200 05 065	Kurbel, geschw.	1	
11	-	Kegelkerbstift 8×40	1	
12	-	TGL 0-1471-5 S	1	
13	-	Axial-Rillenkugellager 51 108		
14	-	TGL 2986	1	
15	-	Sechskantmutter M 12		
16	1200 06 031	TGL 0-555	1	
17	TGL 33-15 751	ÖSENSCHRAUBE	1	
	-	Klemmbügel, eckig		
	-	M 20×126×140	2	
	-	Federring A 20, TGL 7403	4	
	-	Sechskantmutter M 20		
	-	TGL 0-555	4	
	-	Scheibe 33, TGL 8328	1 gal Zn 24c	
	-	Sechskantmutter BM 30		
	-	TGL 0-439-4 D	2 gal Zn 12c	

Tafel 5



Stützrad, stahlbereift

1200 07 001

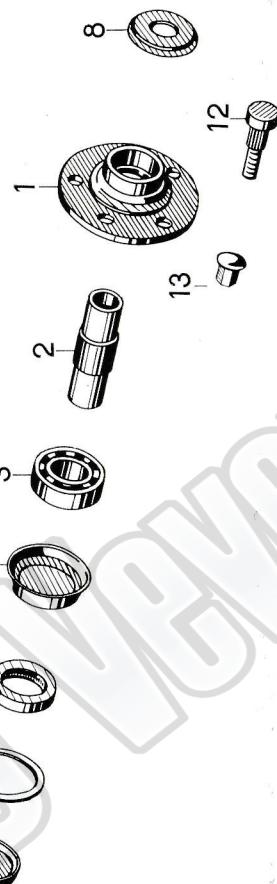
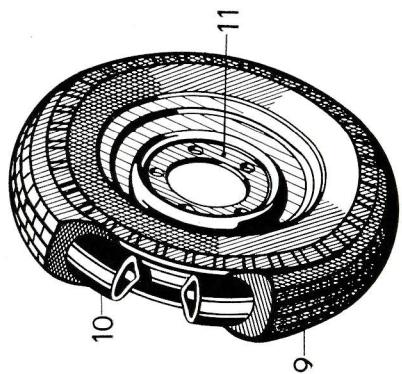
Tafel 5

Teil-Nr.	Ersatzteil Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	TGL 33-17 520	Stützrad B 560	1	
2	1105 03 062	Abstreicher	1	
3	-	Schäkantschraube M 10×25	2	gal Zn 12c
4	-	TGL 0-558	2	gal Zn 24c
5	-	Federring A 10	2	
6	-	TGL 7403	2	
7	-	Sechskantmutter M 10	2	gal Zn 12c
8	-	TGL 0-555	2	

Ersatzteile für Stützrad B 560 auf Tafel 6 Bild 2—8



Tafel 6



B 800

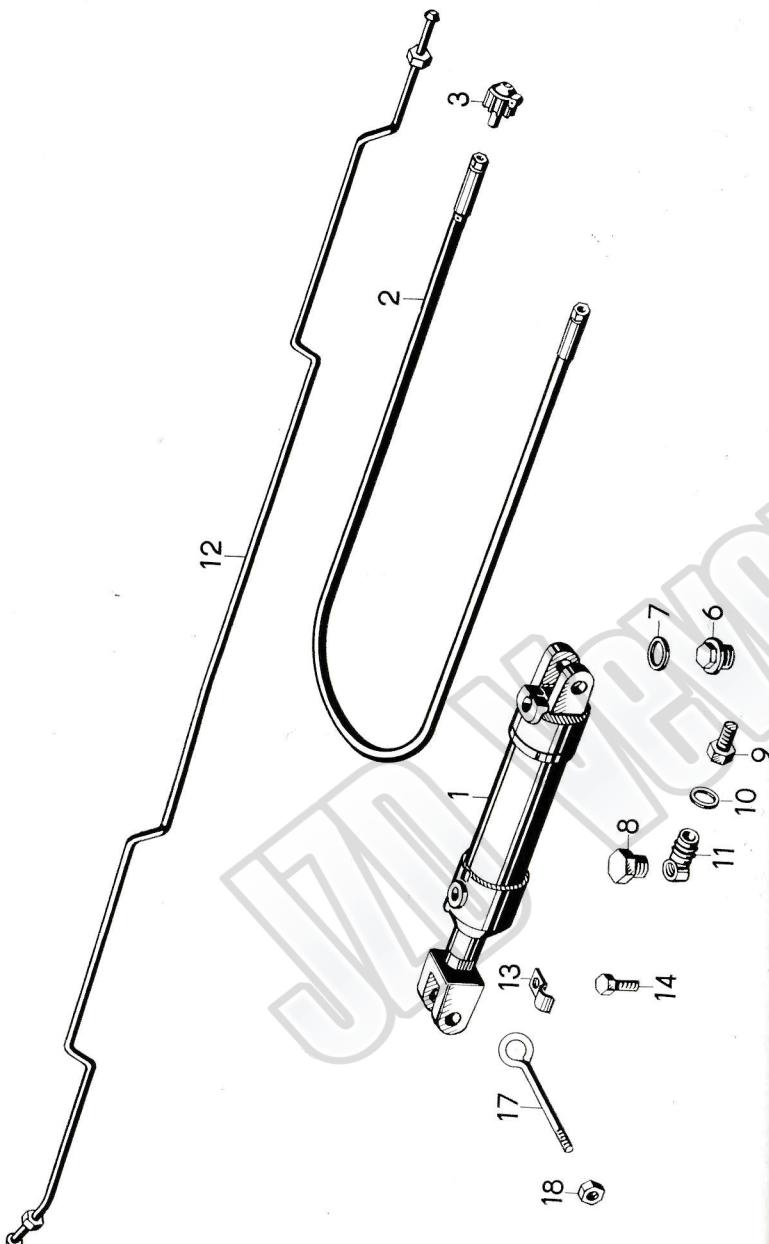
Laufrad

1200 05 019

Tafel 6

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
	1200 05 019	Laufrad	1	kein Ersatzteil
	1200 05 020	Radnabe, geschw. u. bearb.	1	
	TOL 33-17 520	Buchse 07	1	
		Rillenkugellager 6210		
	TGL 2981	TGL 2981	2	
	TOL 33-17 520	Gehäuse 31	2	
		Wellendichtring D 50×65		
	TGL 16 454	TGL 16 454	2	
		Sicherungsring 90		
	TGL 0-472	TGL 0-472	2	
	TOL 33-17 520	Staubschutzkappe 34	1	
	TOL 33-17 520	Staubschutzkappe 35	1	
		Reifen 6.00-16 Transport		
	TGL 6500	TGL 6500	1	
		Luftschlauch 5.50/6.00-16		
	TGL 20 175	TGL 20 175	1	
		Scheibenrad 4.00 E×16 F 58-1	1	
		Rändelbolzen M 18×1,5	6	
		Kugelbundmutter A 18		
		ESKa-S 1240-6 S	6	

Tafel 7



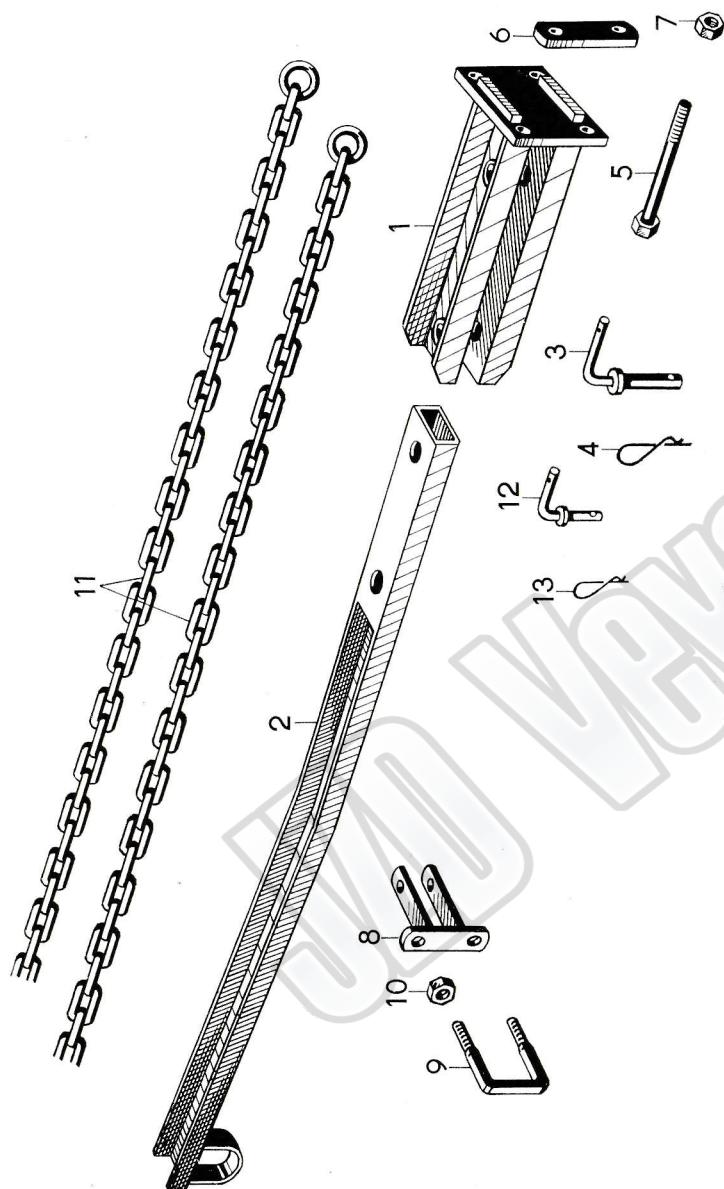
B 200

Hydraulik
Zusatzydraulik1200 09 001
1200 11 001

Tafel 7

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1		Arbeitszylinder 80×200 mit Gabelauge 4602-3119/01	1	Hersteller Hydraulik-Rochlitz
2		Schlauch TCH 1000-10×2500 AA	2	
3		Schlauchkupplungshälfte B 3-10/160		
4		TGL 10 971	1	
5		Filterschraube M 22×1,5		
6		HRN 16 460	1	
7		Dichtring A 22×27		
8		TGL 0-7603-St	1	
9		Reduzierstück		
10		Hohlschraube A 12	1	
11		TGL 21 619	1	
12		Dichtring A 16×20		
13		TGL 0-7603-Al	2	
14		Ringstutzen 12, TGL 21 617	1	
15		Rohrleitung, gebogen u. geschw.	1	
16		Rohrschelle A 13, TGL 3406	3	gal Zn 24c
17	1200 09 024	Sechskantschraube M 6×15	3	gal Zn 12c
18	1200 09 037	TGL 0-558	1	
		Schlauchführung		
		Sechskantmutter M 12	1	
		TGL 0-555	2	
	1200 11 001	Zusatzydraulik	1	
		1 Kein Ersatzteil nur als Zusatzausrüstung für Export zum D 4 KB		
		Schlauchkupplungshälfte F 12 TGL 10 972	1	
		Schlauchleitung A A 12×320 TcH 1000	1	

Tafel 8



800

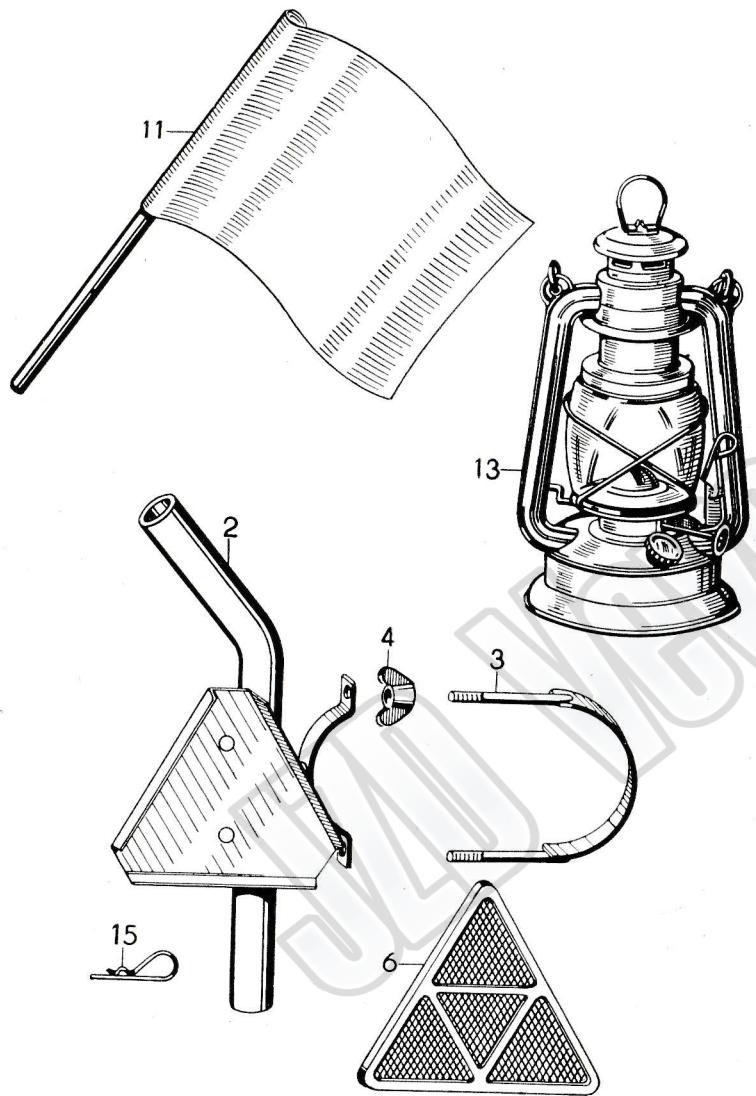
Kopplungseinrichtung

1200 10 001

Tafel 8

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	1200 10 004	Aufnahme, geschw.	1	
2	1200 10 007	Kopplungsschiene	1	
3	TGL 33-15 310	Vorstecker 30×100	2	
4	TGL 33-16 121	Federstecker 15	2	
5		Sechskantschraube M 20×180		
6		TGL 0-931-8 G	4	
7	1200 10 015	Lasche	2	
8		Sechskantmutter M 20		
9		TGL 0-934-6 D	8 gal Zn 12c	
10	1200 10 018	Schienschalter, geschw.	1	
11	TGL 33-15 751	Klemmbügel, eckig		
12		M 20×135×140	1	
13		Sechskantmutter M 20		
		TGL 0-555	2 gal Zn 12c	
		Kette, geschw.	1	
		Vorstecker 16×50	1	
		Federstecker 8	1	
		Federring A 20, TGL 7403	2 gal Zn 24c	

Tafel 9



II 000

Verkehrssicherheitseinrichtung

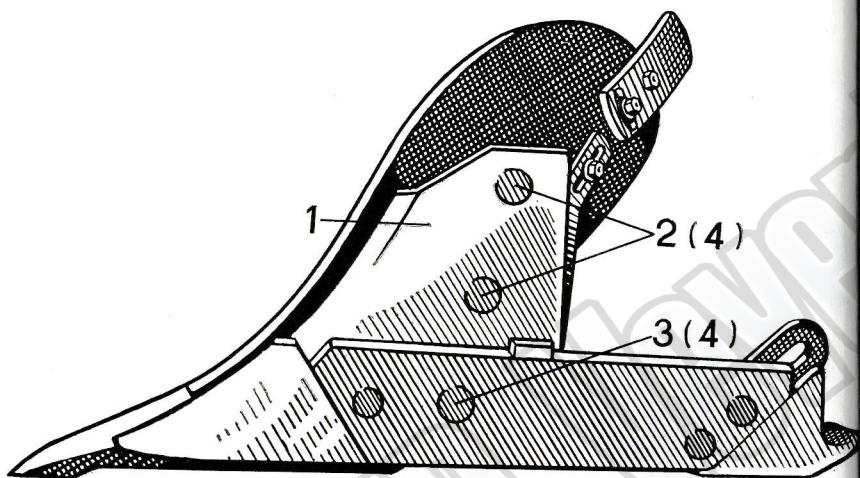
1203 14 001

Tafel 9

Bild-Nr.	Fremdteil-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
II 000	1203 14 002	Träger, vollst.	1	Kein Ersatzteil
II 000	1203 14 003	Träger, geschw.	1	
II 000	T-LoN 16 689	Halter	1	
II 000		Flügelmutter M 6	2	
II 000		TGL 0-315-4 D		
II 000		Rückstrahler		
II 000		TGL 39-296-Plaste	1	
II 000		Begrenzungsflagge		
II 000		zusammengebaut	1	
II 000		Sturmlaterne, rot-weiß		
II 000		A 185×380, TGL 48-47 601	1	nur für Export
II 000		Federstecker 15	1	



Tafel 10



0 000

Pflugkörper 30 Z, vorn
Pflugkörper 30 Z, hinten

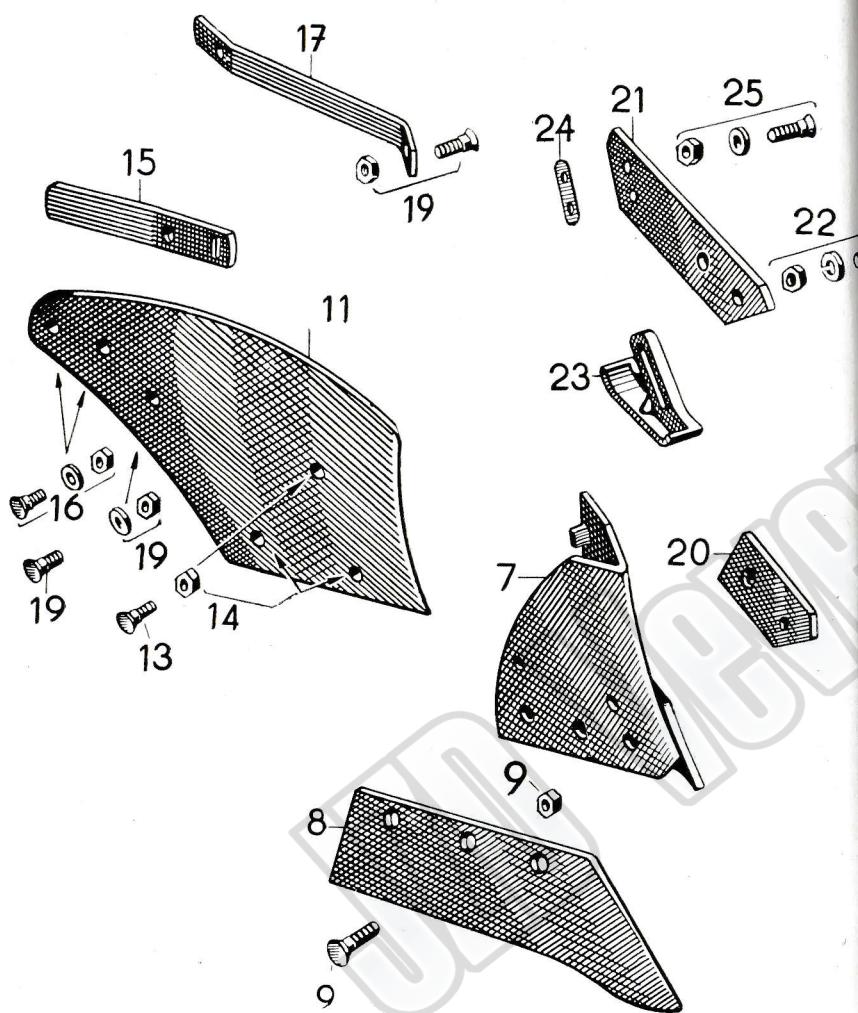
1140 51 003
1140 52 004

Tafel 10

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			30 Z vorn	30 Z hinten
	1140 51 003	Pflugkörper 30 Z, vorn	1	—
	1140 52 004	Pflugkörper 30 Z, hinten	—	1
		Senkschraube M 20×80	2	2
		TGL 0-604	1	1
		Senkschraube M 20×100	1	1
		TOL 0-604	3	3
		Sechskantmutter M 20	3	3
		TOL 0-555	3	3
		Sechskantmutter M 20	3	3
		TGL 0-439-4 D	3	3

Nicht als Hauptteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 11



Pflugkörper 30 Z, vorn
Pflugkörper 30 Z, hinten

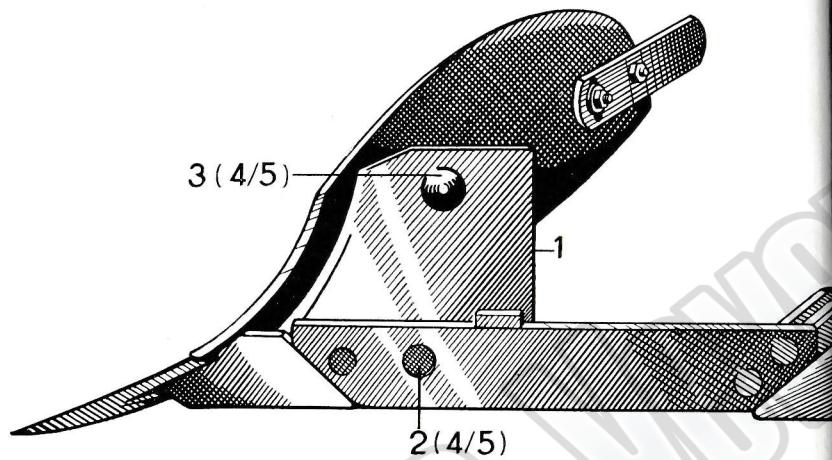
1140 51 003
1140 52 004

Tafel 11

Baugruppe	Bestell-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			30 Z vorn	30 Z hinten
	1140 06 009	Rumpf 30 Z, geschw.	1	1
	1140 06 010	Schar 25 Z	1	1
	TOL 03-14 156	Senkschraube M 12×35	3	3
		Sechskantmutter M 12		
	TGL 0-555		3	3
	1140 01 005	Streichblech 30 Z	1	1
	00 009	Pappstreifen ¹⁾	3	3
	TOL 03-14 156	Senkschraube M 10×35	3	3
		Sechskantmutter M 10		
	TGL 0-555		3	3
	1140 06 014	Streichschiene	1	1
	00 010	Senkschraube M 10×30	2	2
	TOL 03-14 156	Scheibe A 11,5, TGL 0-440	1	1
		Sechskantmutter M 10		
	TGL 0-555		2	2
	1140 06 016	Strebe 30 Z	1	1
	1140 07 017	Riffelscheibe	1	1
	TOL 03-14 156	Senkschraube M 10×35	2	2
		Sechskantmutter M 10		
	TGL 0-555		2	2
	1140 06 018	Anlage 30 Z, kurz	1	—
		Anlage 30 Z, lang	—	1
	1140 06 016	Senkschraube M 12×40	1	1
	1140 07 017	Federring A 12, TGL 7403	1	1
	TOL 03-14 156	Sechskantmutter M 12		
		TGL 0-555	1	1
	1140 06 018	Schleifsohle	—	1
	04 710	Pappscheibe	—	1
	TOL 03-14 156	Senkschraube M 12×50	—	2
		Scheibe 15, TGL 8328	—	2
		Sechskantmutter M 12	—	2
	TGL 0-555		—	2
	1140 06 018	Beilage	1	1

1) Anzahl je nach Bedarf

Tafel 12



8-000

Pflugkörper 20 Z, vorn
Pflugkörper 20 Z, hinten

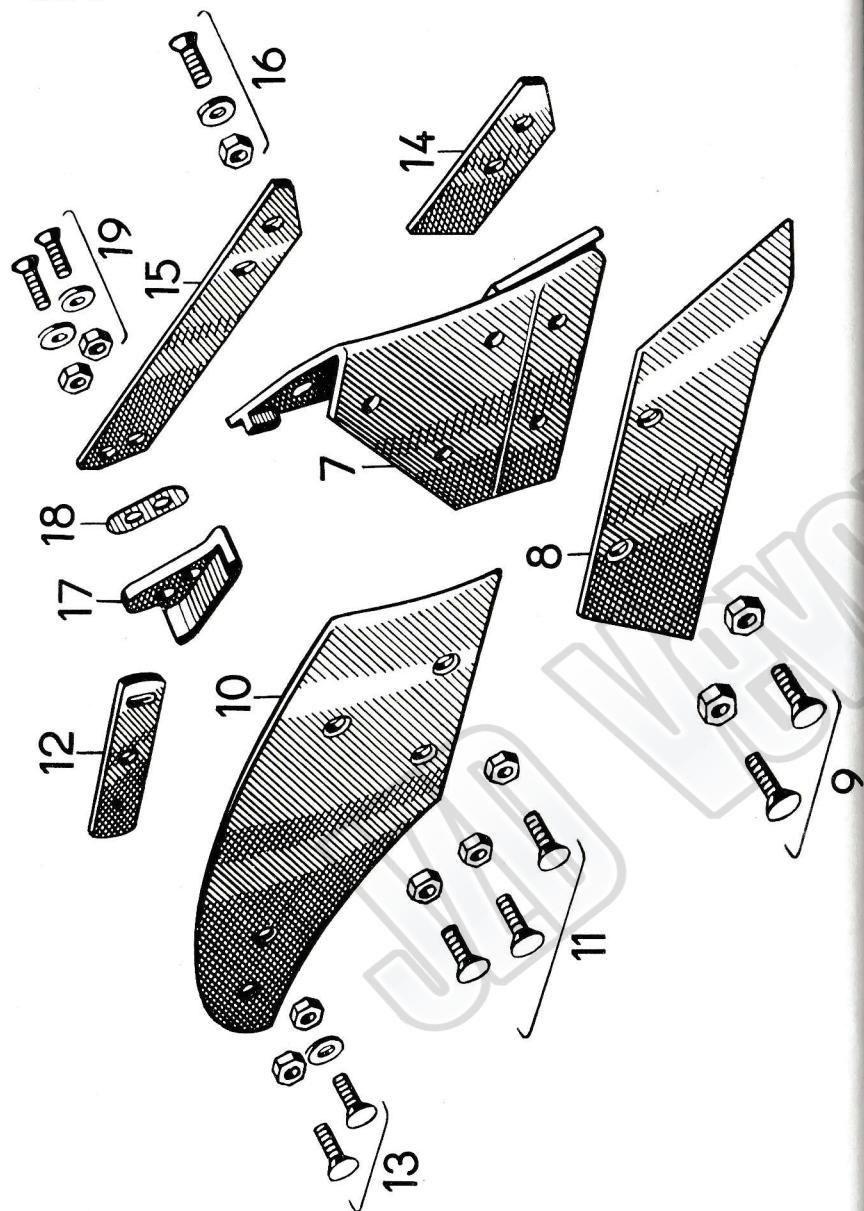
1140 01 001
1140 02 002

Tafel 12

teil-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			20 Z vorn	20 Z hinten
	1140 01 001	Pflugkörper 20 Z, vorn	1	—
	1140 02 002	Pflugkörper 20 Z, hinten	—	1
		Senkschraube M 16×75		
		TGL 0-604	1	1
		Flachrundschraube M 16×70	1	1
		TGL 0-603		
		Sechskantmutter M 16		
		TGL 0-555	2	2
		Sechskantmutter M 16		
		TGL 0439-4 D	2	2

Während des Einsatzes, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 13



B 200

Pflugkörper 20 Z, vorn
Pflugkörper 20 Z, hinten

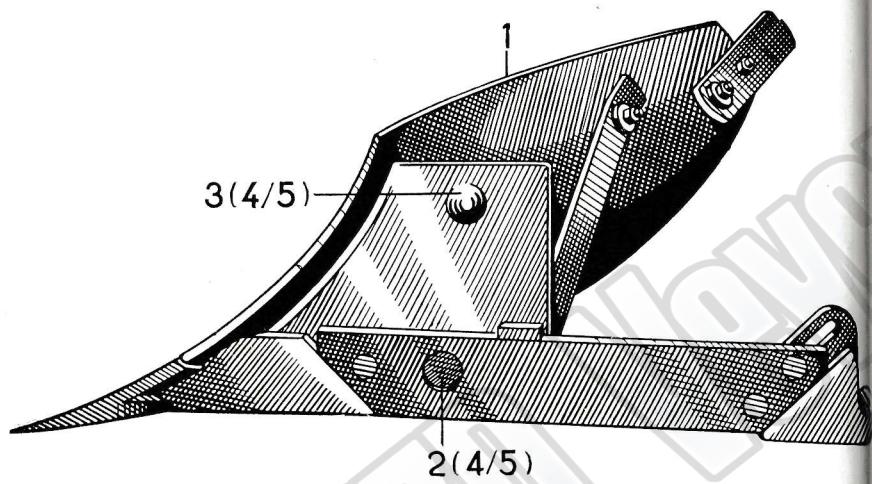
 1140 01 001
 1140 02 002

Tafel 13

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			20 Z vorn	20 Z hinten
7	1140 01 009	Rumpf 20 Z, geschw.	1	1
8	1140 01 011	Schar 20 Z	1	1
9	TGL 33-14 156	Senkschraube M 12×30	2	2
9	—	Sechskantmutter M 12,		
		TGL 0-555	2	2
10	1542	Streichblech 8 Z	1	1
11	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	3	3
11	—	Sechskantmutter M 10		
		TGL 0-555	3	3
12	851	Streichschiene, rechts	1	1
13	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	2	2
13	—	Scheibe A 11,5, TGL 0-440	1	1
13	—	Sechskantmutter M 10		
		TGL 0-555	2	2
14	1140 01 017	Anlage 20 Z, kurz	1	—
15	1140 02 018	Anlage 20 Z, lang	—	1
16	TGL 33-14 156	Senkschraube M 12×35	1	1
16	—	Federring A 12, TGL 7403	1	1
16	—	Sechskantmutter M 12		
		TGL 0-555	1	1
17	1140 02 021	Schleifsohle 20 Z	—	1
18	1140 02 023	Pappscheibe	—	1
19	TGL 33-14 156	Senkschraube M 12×45	—	2
19	—	Scheibe 15, TGL 8328	—	2
19	—	Sechskantmutter M 12		
		TGL 0-555	—	2
20	25 029	Pappstreifen ¹⁾	3	3

¹⁾ Anzahl nach Bedarf

Tafel 14



B 200

Pflugkörper 20 Y, vorn
Pflugkörper 20 Y, hinten

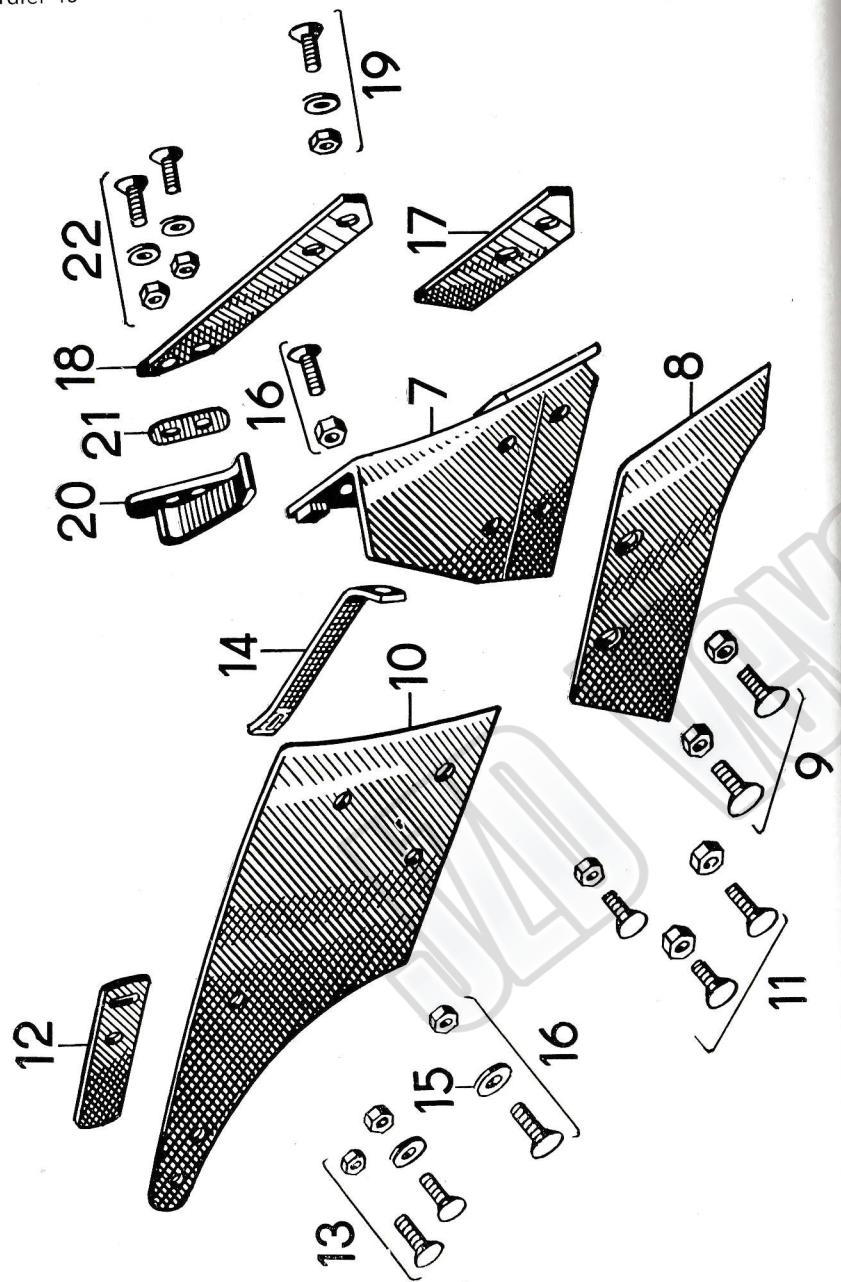
1140 07 001
1140 08 002

Tafel 14

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			20 Y vorn	20 Y hinten
—	1140 07 001	Pflugkörper 20 Y, vorn	1	—
1	1140 08 002	Pflugkörper 20 Y, hinten	—	1
2	—	Senkschraube M 16×90 TGL 0-604	1	1
3	—	Flachrundschraube M 16×70 TGL 0-603	1	1
4	—	Sechskantmutter M 16 TGL 0-555	2	2
5	—	Sechskantmutter M 16 TGL 0-439-4 D	2	2

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 15



B 200

Pflugkörper 20 Y, vorn
Pflugkörper 20 Y, hinten

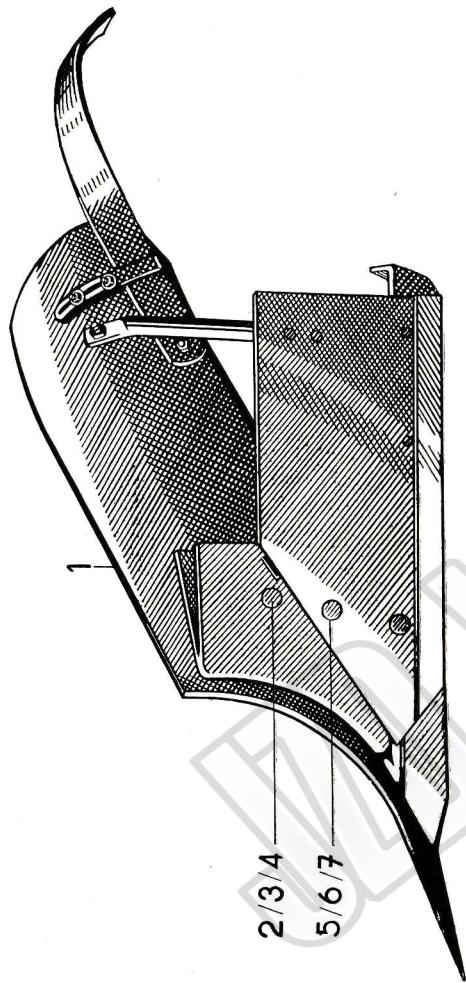
 1140 07 001
1140 08 002

Tafel 15

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			20 Y vorn	20 Y hinten
7	1140 07 009	Rumpf 20 Y, geschw.	1	1
8	1140 01 011	Schar 20 Z	1	1
	TGL 33-14 156	Senkschraube M 12×30	2	2
9	—	Sechskantmutter M 12		
	TGL 0-555	Streichblech 8 Y-58	2	2
10	981	Senkschraube M 10×30	1	1
11	TGL 33-14 156	Sechskantmutter M 10	3	3
11	—	TGL 0-555	3	3
12	851	Streichschiene, rechts	1	1
13	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	2	2
13	—	Scheibe A 11,5, TGL 0-440	1	1
13	—	Sechskantmutter M 10		
	TGL 0-555	Strebe 20 Y	2	2
14	1140 07 024	Riffelscheibe	1	1
15	25 018	Senkschraube M 10×30	1	1
16	TGL 33-14 156	Sechskantmutter M 10		
16	—	TGL 0-555	2	2
17	1140 01 017	Anlage 20 Z, kurz	1	—
18	1140 01 018	Anlage 20 Z, lang	—	1
19	TGL 33-14 156	Senkschraube M 12×35	1	1
19	—	Federring A 12, TGL 7403	1	1
19	—	Sechskantmutter M 12		
	TGL 0-555	Streifsohle 20 Z	1	1
20	1140 02 021	Pappschibe	—	1
21	1140 02 023	Senkschraube M 12×45	—	2
22	TGL 33-14 156	Scheibe 15, TGL 8328	—	2
22	—	Sechskantmutter M 12		
22	—	TGL 0-555	—	2
—	25 029	Pappstreifen!)	3	3

!) Anzahl je nach Bedarf

Tafel 16



B 200

Pflugkörper 30 Mo, vorn
Pflugkörper 30 Mo, hinten

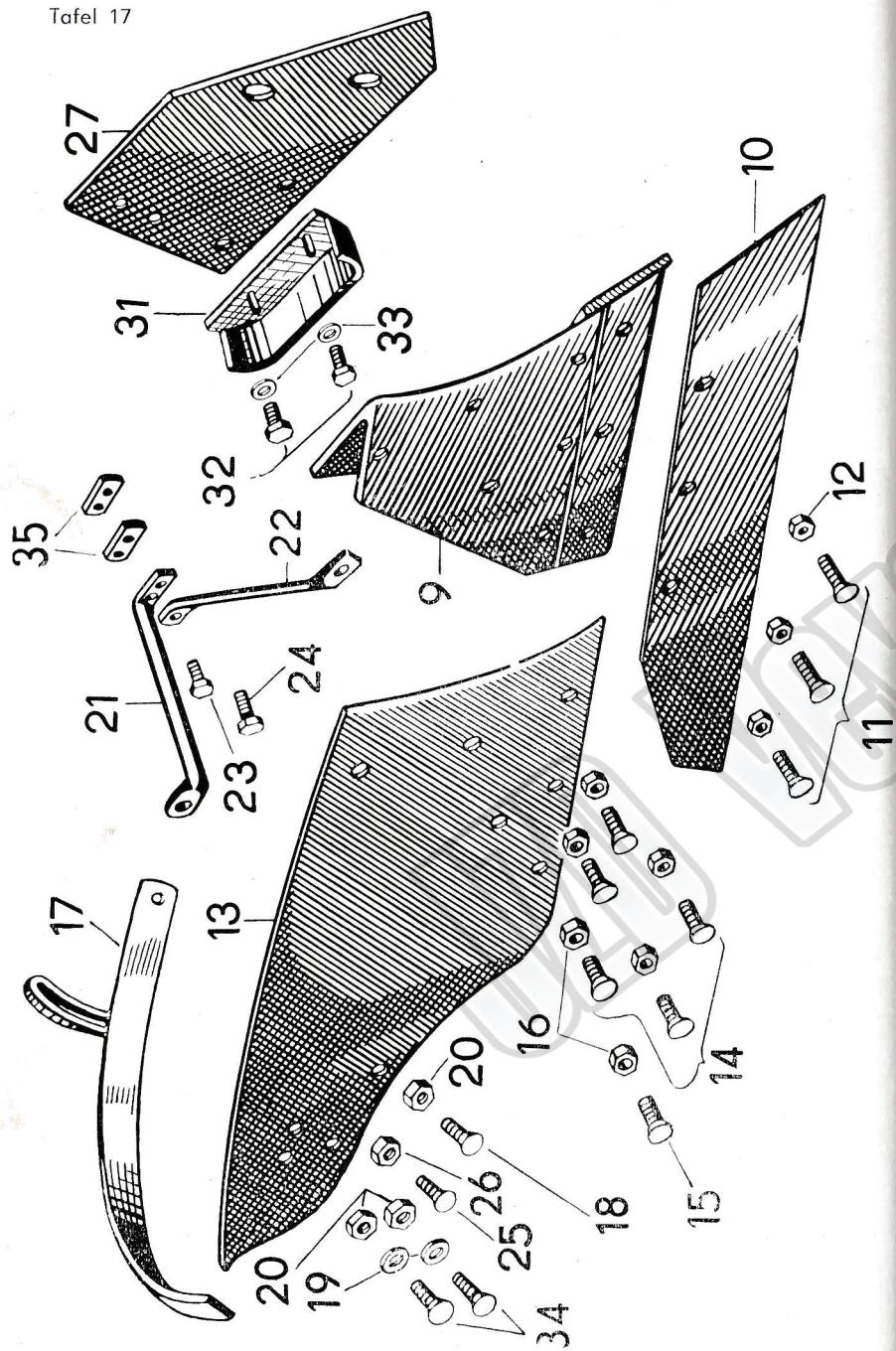
1140 32 001
 1140 33 002

Tafel 16

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			30 Mo vorn	30 Mo hinten
—	1140 32 001	Pflugkörper 30 Mo, vorn	1	—
1	1140 33 002	Pflugkörper 30 Mo, hinten	—	1
2	—	Senkschraube M 20×80 TGL 0-604	1	1
3	—	Federring A 20, TGL 7403	1	1
4	—	Sechskantmutter M 20 TGL 0-555	1	1
5	—	Senkschraube M 20×100 TGL 0-604	2	2
6	—	Sechskantmutter BM 20 TGL 0-439-4 D	2	2
7	—	Sechskantmutter M 20 TGL 0-555	2	2

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 17



B 200

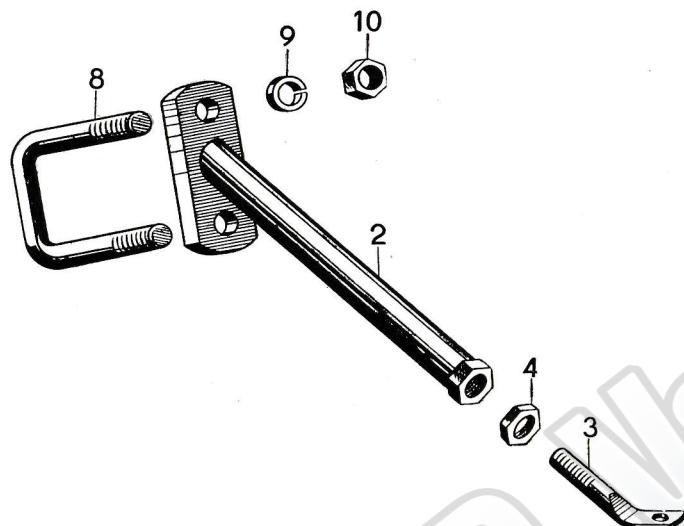
Pflugkörper 30 Mo, vorn
Pflugkörper 30 Mo, hinten

1140 32 001
1140 33 002

Tafel 17

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe	
			30 Mo vorn	30 Mo hinten
9	1140 32 005	Rumpf 30 Mo, geschw.	1	1
10	1140 32 006	Schar 30 Mo	1	1
11	TGL 33-14 156	Senkschraube M 12×40	3	3
12	—	Sechskantmutter M 12, TGL 0-555	3	3
13	1140 32 007	Streichblech 30 Mo	1	1
14	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	5	5
15	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×40	1	1
16	—	Sechskantmutter M 10, TGL 0-555	6	6
17	1140 32 008	Streichschiene 30 Mo, geschw.	1	1
18	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×35	1	1
19	1189 04 032	Scheibe	2	2
20	—	Sechskantmutter M 10, TGL 0-555	3	3
21	1140 33 014	Rundstreb 30 Mo ²⁾	1	1
21	1140 32 009	Rundstreb ³⁾	1	1
22	1140 32 010	Strebe	1	1
23	—	Sechskantschraube M 12×35		
24	—	TGL 0-558	1	1
25	TGL 33-14 156	Sechskantschraube M 12×45		
26	—	TGL 0-558	1	1
27	1140 32 011	Senkschraube M 10×35	1	1
31	1140 33 012	Sechskantmutter M 10, TGL 0-555	1	1
32	—	Anlage 30 Mo, genietet,	1	1
		Schleifsohle 30 Mo, geschw.	—	1
		Sechskantschraube M 12×20		
		TGL 0-558	—	2
33	—	Scheibe 15, TGL 0-8328	—	2
34	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×40	2	2
35	1140 32 013	Beilage	1	1
—	25 029	Pappstreifen ¹⁾	3	3
—	—	Federring A 10, TGL 7403	1	1

¹⁾ Anzahl je nach Bedarf²⁾ Für Fertigung ab 1965³⁾ Für Fertigung bis 1964



B 200

Streichblechstütze 30 Mo

1140 34 001

Tafel 18

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
—	1140 34 001	Streichblechstütze 30 Mo ¹⁾	1
2	1140 34 002	Streichblechstütze, geschw.	1
3	1140 34 003	ÖSENSCHRAUBE	1
4	—	Sechskantmutter BM 20 TGL 0-439-4 D	1
8	TGL 33-15 751	Klemmbügel, eckig, M 20×135×160	1
9	—	Federring A 20 TGL 7403	2
10	—	Sechskantmutter M 20 TGL 0-555	2

¹⁾ Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten.



B 200

Grindel 20

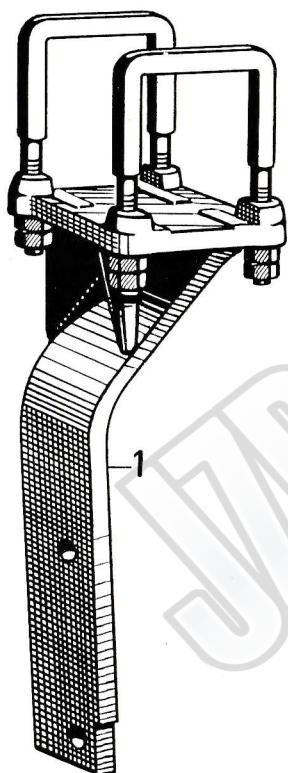
1141 01 001

Tafel 19

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
1	1141 01 001	Grindel 20	1

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 19



B 200

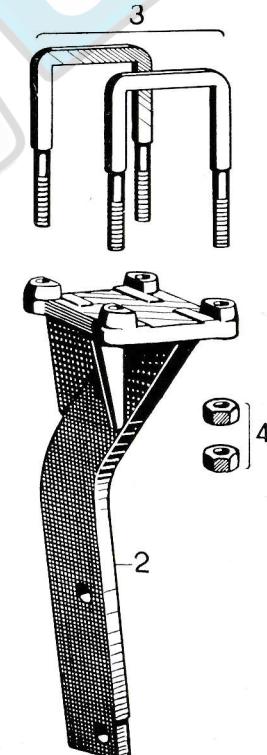
Grindel 20

1141 01 001

Tafel 20

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
2	1141 01 003	Grindel 20, geschw.	1
3	1141 16 005	Klemmbügel, eckig	2
4	—	Sechskantmutter M 20 TGL 0-555	8

Tafel 20



B 200

Grindel 30

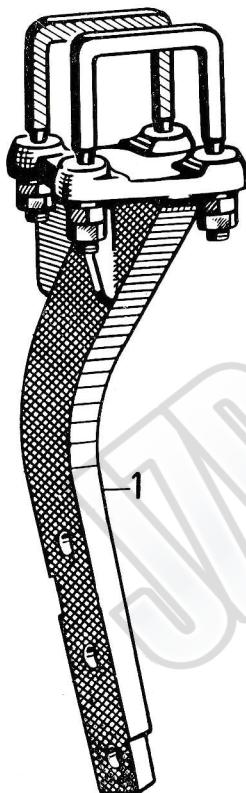
1141 16 001

Tafel 21

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
1	1141 16 001	Grindel 30	1

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

Tafel 21



B 200

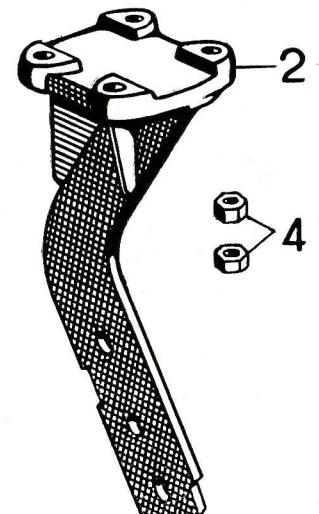
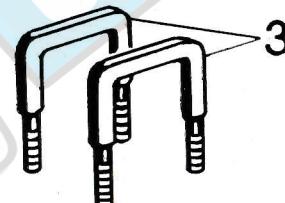
Grindel 30

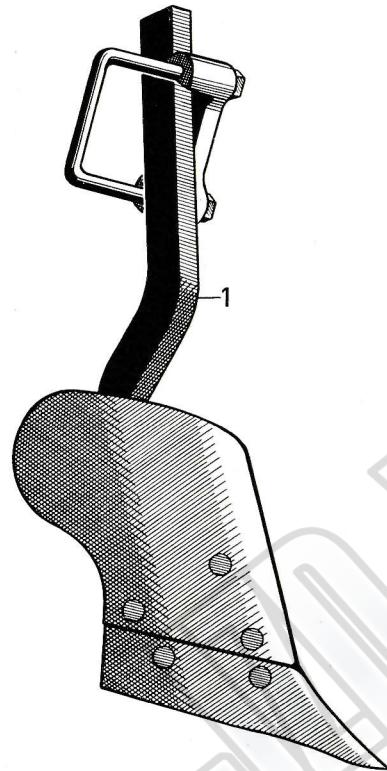
1141 16 001

Tafel 22

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
2	1141 16 003	Grindel 30, geschw. Klemmbügel, eckig	1
3	1141 16 005	Sechskantmutter M 20 TGL 0-555	2
4	—		8

Tafel 22





B 200

Kombivorschneider 20 V

1142 01 050

Tafel 23

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
----------	----------------	-----------	---------------------

1	1142 01 050	Kombivorschneider 20 V	1
---	-------------	------------------------	---

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!

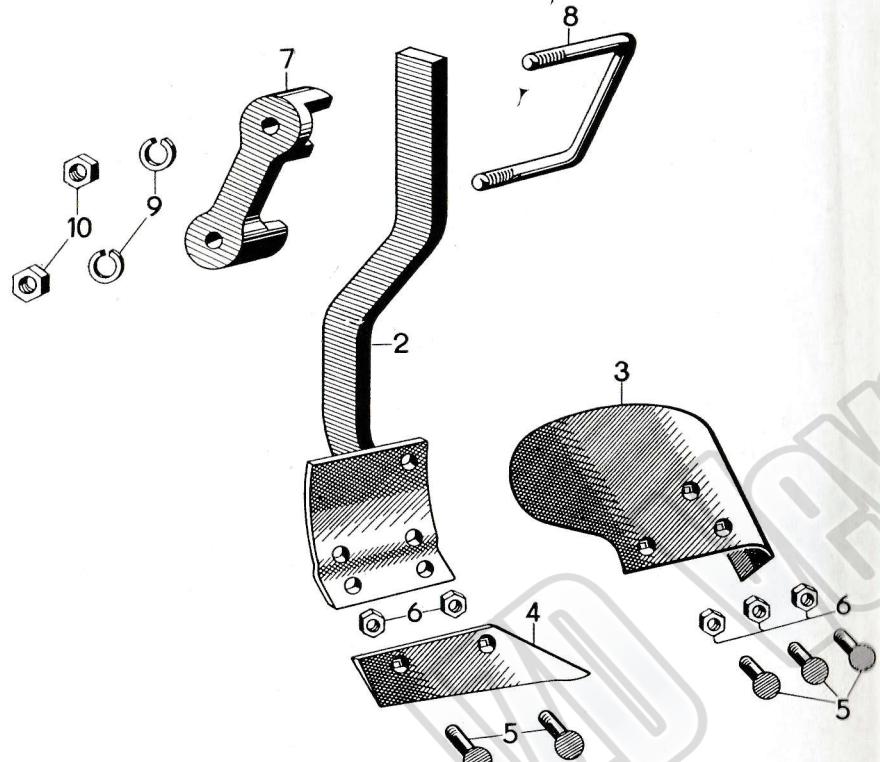
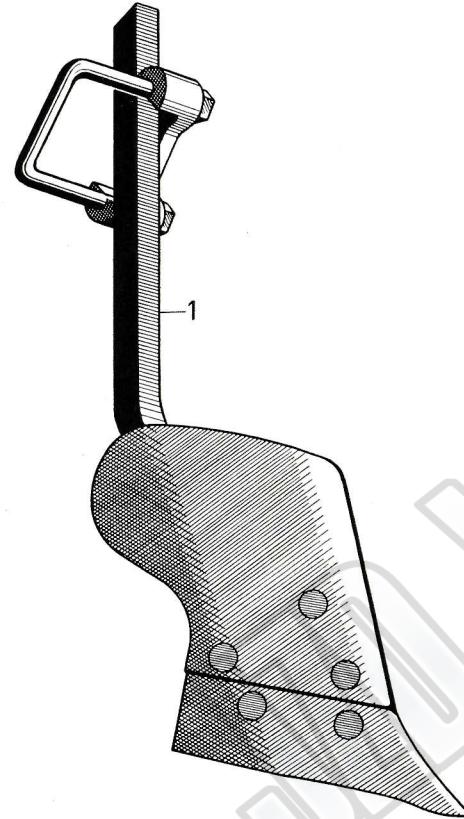
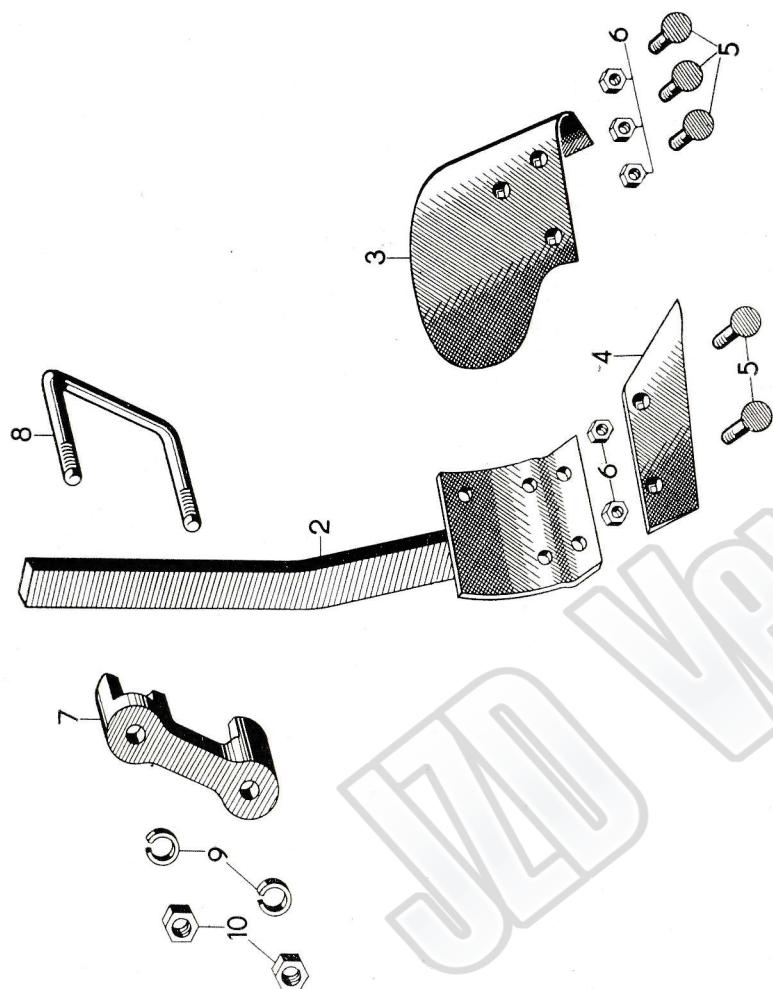


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
2	1142 01 051	Halter	1
3	1142 01 042	Streichblech	1
4	BbN 16 724	Schar 10 V	1
5	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	5
6	—	Sechskantmutter M 10	
		TGL 0-555	5
7	1142 01 006	Klammersteg 30	1
8	TGL 33-15 751	Klemmbügel, eckig M 20×155×170	1
9	—	Federring A 20	
		TGL 7403	2
10	—	Sechskantmutter M 20	
		TGL 0-555	2

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
1	1142 01 040	Kombivorschneider 30 V	1

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!





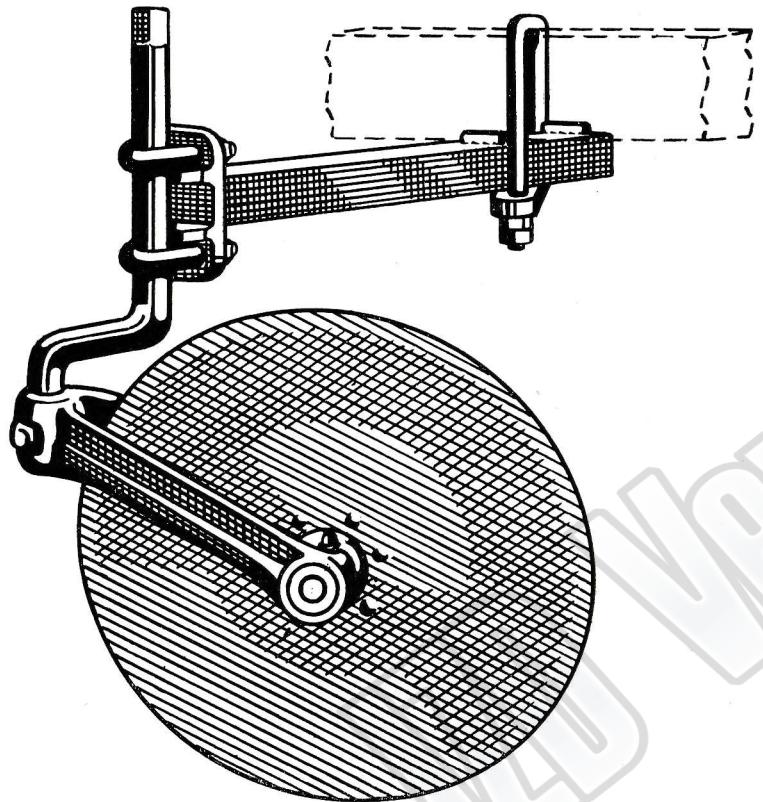
B 200

Kombivorschneider 30 V

1142 01 040

Tafel 26

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
2	1142 01 041	Halter	1
3	1142 01 042	Streichblech	1
4	BbN 16 724	Schar 10 V	1
5	TGL 33-14 156	Senkschraube M 10×30	5
6	—	Sechskantmutter M 10 TGL 0-555	5
7	1142 01 006	Klammersteg 30	1
8	TGL 33-15 751	Klemmbügel, eckig M 20×155×170	1
9	—	Federring A 20, TGL 7403	2
10	—	Sechskantmutter M 20 TGL 0-555	2



B 200

Scheibensechsaufhängung

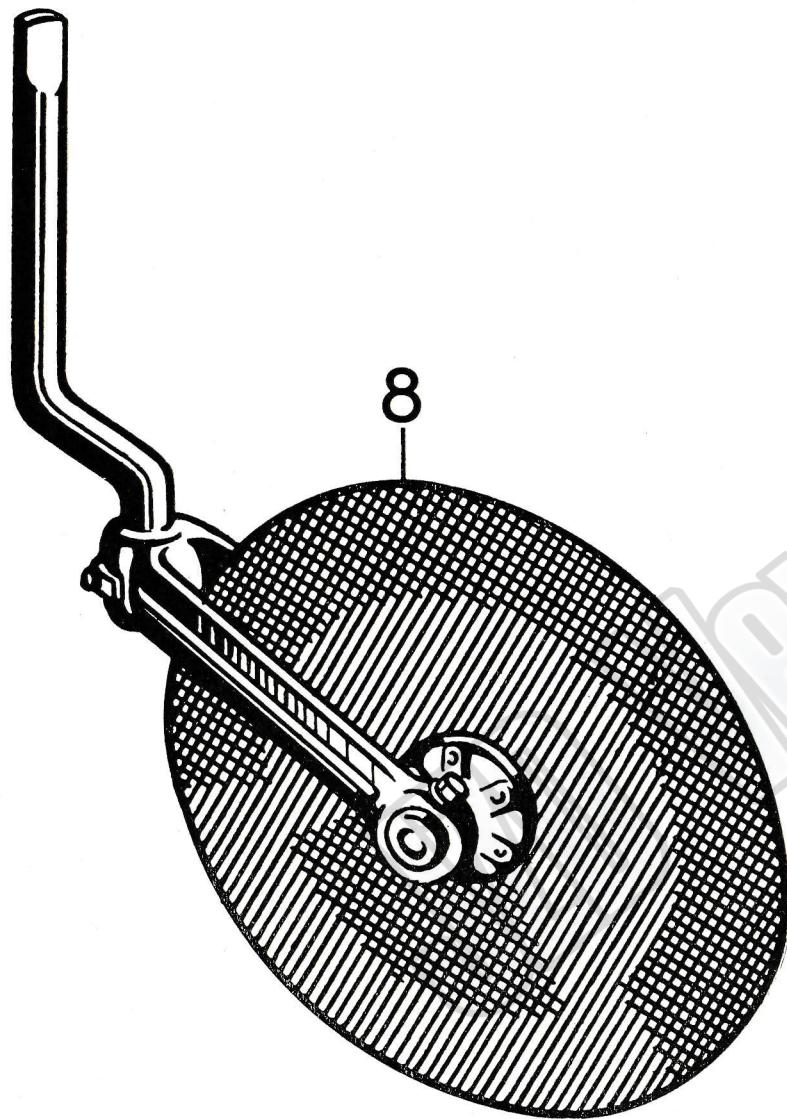
1142 05 001

Tafel 27

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
1	1142 05 001	Scheibensechsaufhängung	1

Nicht als Ersatzteil, nur für Zusatzausrüstung bzw. Nachrüstung von Geräten!





B 200

Scheibensechaufhängung

1142 05 001

Tafel 28

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
8	6937	Scheibensech, 460 Ø	1



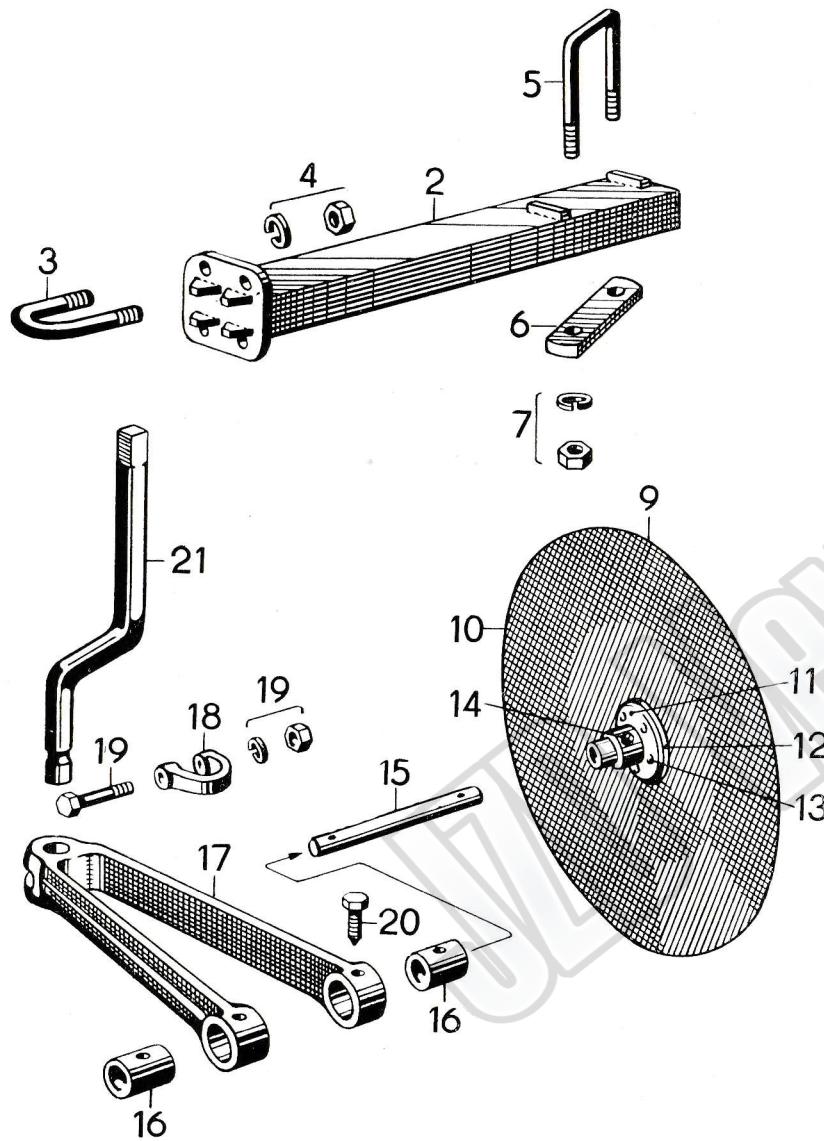


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Baugruppe
2	1142 05 002	Sechräger, geschw.	1
3	TGL 33-15 750	Klemmbügel M 16×54×80, rund	2
4	—	Federring A 16, TGL 7403	4
4	—	Sechskantmutter M 16	
	TGL 0-555		
5	TGL 33-15 751	Klemmbügel M 20×135×200, eckig	1
6	1187 08 061	Klemmbügellasche	1
7	—	Federring A 20, TGL 7403	2
7	—	Sechskantmutter M 20	
	TGL 0-555		
9	7026	Sechscheibe, genietet	1
10	—	Scheibe B 460, flach	
	TGL 3183		
11	6556	Nabe	1
12	7020	Pappscheibe	1
13	—	Halbrundniet 8×32	
	TGL 0-660, St 34-2, blank		6
14	—	Kugelschmierkopf A 8	
	TGL 0-3402		
15	6917	Bolzen	1
16	6916	Buchse	2
17	6919	Sechsgabel	1
18	6576	Stellring	1
19	—	Sechskantschraube M 10×60	
	TGL 0-601		1
19	—	Federring A 10, TGL 7403	1
19	—	Sechskantmutter M 10	
	TGL 0-555		
20	—	Sechskantschraube mit Spitze M 10×30	
	nach TGL 0-78		2
21	6623	Stengel	1



BBG VENDEHN CZ



TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT
VOLKSEIGENER AUSSENHANDELSBETRIEB
DER DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK
DDR 108 BERLIN

3639 V 77 1,8 472 LG 58-3-46-72